

Aproximación a la bibliografía general sobre la arquitectura monástica de la Orden Cartujana

ELENA BARIÉS BÁGUENA

Tal y como puede constatarse al consultar el más reciente repertorio bibliográfico sobre temática cartujana, recopilado en la segunda mitad de la década de 1970 por A. GRUYS¹, el estudio *en general* sobre la Orden fundada por San Bruno cuenta con una *copiosa bibliografía* que, afortu-

¹ GRUYS, Albert: *Cartusiae, un instrument heuristique*, París, Editors du Centre National de Recherche Cientifique, t. I: «Bibliographie générale, Auteurs cartusiens», 1976; t. II: «Maisons», 1977; t. III: «Supplement, Addenda et Corrigenda, Index», 1978.

Otras interesantes compilaciones de bibliografía cartujana pueden encontrarse en los trabajos que a continuación relacionamos de acuerdo a un orden cronológico:

PETREYO, Teodoro: *Bibliotheca Cartusiana sine catalogues illustrium scriptorum cartusiensium*, Colonia, 1609.

AUTORE Estanislao M.^a: *Biblioteca de escritores cartujanos*, Gran Cartuja, 1883. Manuscrito en depósito en el archivo de la Gran Cartuja.

LE COUTEULX, Carlos: *Annales Ordinis Cartusiensis ab anno 1084 ad annum 1429, auctore D. Carolo Le Couteulx, cartusiano, nun primum a monachis eiusdem Ordinis in lucem editi*, Monstrolii, 1888-1891, 8 vols.

AUTORE Estanislao M.^a: *Bibliotheca Cartusiano Mariano*, Monstrolii, Types C.S.M. de Paris, 1889.

LE VASSEUR, León: *Ephémérides Ordinis Cartusiensis auctore D. Leone Le Vasseur, cartusiano, nunc primum a monachis eiusden Ordinis in lucem editae*, Monstrolii, 1890-1893, 5 vols.

DOREAU, Víctor María: *Les Ephémérides de l'ordre des chartreux d'après les documents*, Montreuil, 1897-1900, 4 vols.

MOLIN, Nicolas: *Historia Cartusiana ad origine Ordinis usque ad tempus auctoris anno 1638 defuncti*, Tornaci, 1903-1906, 3 vols.

MARTIN, J. B.: «Bibliographie liturgique des chartreux», *Revue Mabillon*, 1913, pp. 128-156.

A.A.V.V.: *Maisons de l'Ordre des chartreux*, Montreuil-Parkminster, 1913-1919, 4 vols. (introduce bibliografía específica de cada cartuja al final de cada uno de los volúmenes).

TARIN Y JUANEDA, Bernardo: *Bibliotheca cartujana española*, Miraflores, 1914, Manuscrito en depósito en la cartuja de Miraflores.

COTTINEAU, Dom L. H.: *Repertoire topo-bibliographique des abbayes prieurés*, Mecon, 1939, 2 vols.

POR un CARTUJO de Aula Dei y GÓMEZ, Ildefonso M.^a: *Escritores cartujanos españoles*, col. «Scripta et Documenta», n.º 19. Barcelona, Abadía de Montserrat, 1970.

BOSQUED, Jesús: *La cartuja de Aula Dei de Zaragoza (ventanas en el cielo...)*, Zaragoza, ed. Caja de Ahorros de la Inmaculada. 1986. («Bibliografía cartujana», pp. 683-697).



*Monge cartujo portando un plano. Capilla de San Bruno.
Cartuja de Nuestra Señora de las Fuentes (Huesca). Autor: Fray Manuel Bayeu (c. 1784-1796).*

nadamente, se ha visto incrementada en los últimos tiempos gracias a una serie de iniciativas como la edición de la magnífica colección *Analecta Cartusiana*², la celebración de los *Coloquios Internacionales de Historia y Espiritualidad Cartujana*³ y, últimamente, la conmemoración, en el año 1984, del *IX Centenario de la creación de la Orden*⁴.

No obstante, si bien es cierto que las publicaciones dedicadas a historia, espiritualidad, liturgia y producción literaria de esta congregación religiosa son relativamente abundantes, no puede decirse lo mismo de las obras que abordan específicamente el estudio de su arquitectura. Hagamos una matización: cuando hablamos de *obras que abordan específicamente el estudio de la arquitectura monástica cartujana* no nos referimos a los trabajos dedicados al estudio de aspectos parciales de determinados conjuntos arquitectónicos cartujanos que por su belleza, espectacularidad o carácter innovador dentro de un estilo artístico, han merecido un atento examen por parte de la Historia de Arte; nos referimos a aquellos otros trabajos *que analizan la arquitectura monástica cartujana como producto o respuesta de las necesidades derivadas de la observancia, género de vida y espiritualidad de la orden que la creó*. En este sentido, puede asegurarse que, por el momento, la oferta de obras dedicadas a este tema es a todas luces pobre e insuficiente hasta tal punto que, todavía hoy, en nuestra opinión, no existe ninguna publicación de conjunto que estudie *en toda su profundidad y de*

² Fundada en 1970 en Berlín por el eminente profesor James Hogg y trasferida a Salzburgo desde 1971, *Analecta Cartusiana* constituye una colección, única en su género, dedicada por completo al estudio de la Orden cartujana. En ella se han publicado monografías sobre cartujas, tesis doctorales, eruditos ensayos, artículos de fondo, actas de congresos internacionales, ediciones facsímiles de textos manuscritos, etc., manteniendo en todo momento una indudable calidad. Con el n.º 130 de la colección el Dr. James Hogg, director y editor de la misma, decidió poner punto final a la publicación. Afortunadamente el relevo de esta importante iniciativa ha sido tomado en Francia, concretamente en el Departamento de Gard, donde bajo la corresponsabilidad editorial de Alain Girard, conservador departamental de los museos de Gard, Daniel Le Blevec, profesor de la Universidad de París XII, Régis Bertrand, profesor de la Universidad de Provenza, y el mismo James Hogg, va hacer su aparición *Analecta Cartusiana* (nueva serie) que desde ahora tomará forma de revista periódica. Esta publicación, que verá la luz este mismo año 1989, incluirá junto a artículos de fondo, una sección dedicada a regestas de libros y a informaciones diversas relacionadas con el tema (coloquios, exposiciones, etc.). Para utilidad del lector señalaremos que las subcripciones a esta revista pueden dirigirse a: Centre de Recherches Cartusiennes, Musée, Pont-Saint-Espirit, F-30130.

³ A lo largo de la década de los 80 se ha venido celebrando un total de 10 Coloquios Internacionales de Historia y Espiritualidad Cartujana, reuniones de carácter científico que tienen como objetivo recoger las aportaciones más destacadas y recientes realizadas en un campo concreto, propuesto con antelación, del panorama general de los estudios sobre la Orden cartujana. Como mera información señalaremos que el próximo coloquio (número 11) tendrá lugar en Aggsbach (Austria) durante los días 13 al 16 de septiembre de 1990 y tratará del tema «La expansión de la vida y del espíritu cartujano en la Edad Media».

⁴ Con ocasión de la conmemoración IX centenario de la creación se realizaron una serie de actividades como la organización de exposiciones, elaboración de estudios sobre el tema, etc., que llevaron consigo la publicación de un considerable número de trabajos.

manera definitiva el nacimiento, evolución y características singulares de la arquitectura que nos ocupa.

Tal despreocupación por este campo de investigación, inconcebible dado el indudable interés tipológico y formal del conjunto formado por el total de 250 cartujas fundadas a lo largo de los nueve siglos de existencia de la Orden, sorprende aún más si contemplamos comparativamente la extensa bibliografía producida sobre monasterios de otras órdenes religiosas. En efecto, si observamos el panorama general de los trabajos sobre arquitectura monástica en Occidente, podremos comprobar que la mayoría de los investigadores se han volcado hacia el estudio de los monasterios de las grandes congregaciones religiosas (particularmente en sus períodos más brillantes y de desarrollo más espectacular), dejando a un lado el análisis de aquellos conventos creados por otras órdenes de menor difusión o de escasa influencia en la sociedad. Bien es cierto que no puede afirmarse que la arquitectura cartujana haya mostrado una personalidad tan definida, desde el punto de vista formal, como la que ofrece la arquitectura cisterciense en determinados períodos de su historia, ni que se haya caracterizado por su enorme expansión como es el caso de los conventos franciscanos. Tampoco puede decirse que haya influido tan significativamente en el desarrollo general de la Historia de Arte como la arquitectura producida por los jesuitas, ni que haya alcanzado nunca la riqueza y monumentalidad de las grandes abadías principescas barrocas del centro de Europa. Sin embargo, lo que sí se puede asegurar es que la arquitectura de la orden cartujana merece ser destacada tanto por la innegable *originalidad* de su tipología, presente desde sus primeras manifestaciones, como por mostrar unas *líneas propias y peculiares de evolución formal y tipológica*, aspectos que la hacen acreedora de un puesto de excepción y de un capítulo aparte en el contexto de los estudios de la arquitectura monacal occidental.

No obstante a lo señalado hasta el momento, sí que pueden encontrarse en la actualidad *un pequeño pero interesante grupo de obras* que con mayor o menor fortuna se han ocupado de este tema y que consideradas en conjunto esclarecen muchos de los puntos esenciales de la materia. Desafortunadamente, no es fácil ni conocer ni acceder a estos estudios: algunos de ellos ni siquiera se han publicado y otros pertenecen a colecciones que, al menos en nuestro país, no han alcanzado la suficiente difusión⁵. Por está

⁵ Es de señalar que los trabajos dedicados a la arquitectura de la Orden cartujana raramente se encuentran en las bibliotecas públicas y universitarias de nuestro país. Sí que pueden consultarse, sin embargo, en las bibliotecas de los monasterios cartujanos que actualmente aparecen habitados por monjes. Este es el caso, en España, de las cartujas de Aula Dei (Zaragoza), Montalegre (Barcelona), Porta Coeli (Valencia), Miraflores (Burgos) y Santa María de la Defensa en Jerez de la Frontera (Cádiz). Aprovechamos esta ocasión para expresar nuestro más profundo agradecimiento a la comunidad de la cartuja de Aula Dei que tan amablemente nos ha facilitado la consulta de los fondos de su magnífica biblioteca.

razón, nos ha parecido útil, además de necesario en el momento actual, realizar una relación y breve comentario de esos *trabajos fundamentales y básicos* que constituyen obras de imprescindible lectura para todo aquel que quiera aproximarse a este campo de investigación. En otras palabras lo que pretendemos es presentar un estado de la cuestión de los estudios que hasta la fecha, bien de una manera general o bien centrados en un período cronológico o en una determinada zona geográfica, han intentado dar una explicación a los monasterios creados por la silenciosa Orden de San Bruno.

La bibliografía general sobre la arquitectura de la Orden cartujana, en nuestra opinión, puede agruparse en cuatro apartados fundamentales:

1. Obras dedicadas a temas generales que incluyen breves referencias sobre la arquitectura cartujana.
2. Obras dedicadas exclusivamente al estudio de los monasterios cartujanos, bien de la totalidad de los mismos o bien de los construidos en un período de tiempo concreto.
3. Obras que estudian la arquitectura cartujana construida en una determinada zona geográfica.

1. Obras dedicadas a temas generales que incluyen breves referencias sobre la arquitectura cartujana.

El primer apartado que hemos establecido está formado por un conjunto de publicaciones que, ofreciendo una amplia panorámica sobre una determinada parcela de la historia de la arquitectura, introducen capítulos, reseñas o partes en los que se intenta dar una visión general sobre los monasterios de la orden de San Bruno. Dichas obras, aunque no realizan especiales aportaciones a la materia y suelen presentar, por su propia naturaleza, un cuadro un tanto simplificado y superficial de la arquitectura cartujana, cumplen su misión como lecturas introductorias y de allí que deban ser mencionadas.

Este es el caso de las obras de A. LENOIR: *Architecture monastique*⁶, de 1852, y de E. VIOLLET-LE-DUC: *Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XI^e au XVI^e siècle*⁷, publicada en 1867, estudios que merecen destacarse por ser los primeros de toda la historiografía que efectuaron una mención expresa sobre el tema. Ambos trabajos, sin meterse en más profundidades, incluyen unas consideraciones de tipo general, limitándose

⁶ LENOIR, A.: *Architecture monastique*, «Collection de documents inédites sur l'histoire de France», 3.^a serie, Archeologie VII, París, 1852-1856, 2 vols.

⁷ VIOLLET-LE-DUC, E.: *Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XI au XVI siècle*, París, 1867. t. I, voz «Architecture monastique», pp. 307-310.

el segundo a dar a conocer los componentes, estructura y ordenación de un monasterio cartujano ideal tomando como ejemplo el proyecto de reconstrucción de la cartuja de Clermont (Francia).

Muchos años más tarde, en el año 1964, el padre A. DIMIER, gran especialista en arquitectura cisterciense, dedicó en su espléndido libro *Le moines bâtisseurs, architecture et vie monastique*⁸, un apartado a la Orden cartujana. En aquellas fechas ya se habían realizado varios estudios parciales relativos a las cartujas de Alemania y Gran Bretaña⁹ y podía consultarse la magnífica obra de conjunto de A. Devaux: *L'architecture dans l'Ordre des Chartreux*, realizada en 1962¹⁰, trabajo al que Dimier no pudo acceder porque no estaba publicado. Este estudioso, además de llamar la atención sobre la singularidad de las construcciones producidas por esta congregación frente a las edificadas por otras órdenes regidas por la regla de San Benito, define los 3 ámbitos básicos que caracterizan a todo conjunto monástico cartujano: el gran claustro con las celdas de los padres; el pequeño claustro que centraliza los locales de utilización común (la iglesia, la sala capitular, el refectorio, cocina, etc.); y, por fin, la parte dedicada a los hermanos que engloba tanto las dependencias que les sirven de habitación como las dedicadas a la economía del monasterio (talleres, graneros, etc.). Nada más aporta A. Dimier, quien, tal y como señala M. Zadnikar, no llega a introducirse «... en la problemática más restringida de la arquitectura de la Orden de los cartujos y sus especificidades»¹¹.

Algo semejante ocurre con la obra de W. BRAUNFELS: *Aberdländische Klosterbaukunst*, publicada en 1969 y traducida al castellano, en el año 1975, como *Arquitectura monacal en occidente*¹², donde también se introduce

⁸ DIMIER, Anshelme: *Les moines bâtisseurs, architecture et vie monastique*, París, Fayard, 1961.

⁹ VÖLCKERS, Otto: «Die klosteranlagen der karthäuser in Deutschland», *Zeitschrift für Bauwesen*, 71, 1921, pp. 313-322.

MÜLHBERG, S. D.: *Die Klosteranlage kartäuserordens versuch einen Darstellung der mittelalterlichen kartausen der deutschen Ordensprovinz Franconia*, tesis doctoral (inédita) leída en la Universidad de Colonia, 1949.

MÜLHBERG, S. D.: «Zur Kenntnis der mittelalterlichen Klosteranlage des Kartäuserordens in Deutschland» en *L'architecture monastique (Die Klosterbaukunst)*, *Actes et Travaux de la recontre franco-allemande des historiens d'art*, 1951, Número especial del *Bulletin des relations artistiques France-Allemagne*, mayo, 1951, (no paginado).

KNOWLES, D. y GRIMES, W. F.: *Charterhouse: The medieval foundation in the light of recent discoveries*, Londres, 1954.

Estos trabajos serán comentados posteriormente.

¹⁰ DEVAUX, Augustin: *L'architecture dans l'ordre des Chartreux*, cartuja de Selignac, 1962. Texto mecanografiado en depósito en la cartuja de Selignac (Francia). Este trabajo será comentado posteriormente.

¹¹ ZADNIKAR, Mariján: *Srednjeveška arhitektura kartuzijanov in slovenske kartuzije*, Izdala, Slovenska Akademija Znanosti in Umetnosti, Zalozila, Drzavna zalozba Slovenique, Ljubljana, 1972, p. 381.

¹² BRAUNFELS, Wolfgang: *La arquitectura monacal en Occidente*, col. «Breve biblioteca de Reforma» serie «Iconología», n.º 3, Barcelona, ed. Barral, 1975, pp. 163-186.

un capítulo especial sobre la materia. Este trabajo habría cumplido a la perfección su función de síntesis, tal y como lo hace al tratar la arquitectura de otras órdenes religiosas, si W. Braunfels hubiera leído la obra, antes mencionada, de A. Devaux. El hecho de que este ensayo hoy todavía no haya salido a la luz puede disculpar la omisión y, por tanto, la falta de tratamiento de asuntos tan importantes como la problemática específica de las cartujas medievales (hecho, por otra parte, sorprendente ya que consulta las obras de S. D. Mühlberg y O. Völckers) o la posterior evolución tipológica de los conjuntos a lo largo del tiempo. No obstante, el lector puede encontrar en la obra una serie de comentarios sobre los posibles antecedentes del monasterio cartujano, unas notas explicativas sobre el modo de vida de los monjes, una definición de los tres ámbitos fundamentales que componen una cartuja, una descripción de la distribución de las dependencias de un monasterio-tipo a partir del ejemplo, ya analizado por Le Duc, de la cartuja de Clermont, una breve historia de la expansión de la orden, un análisis de un tipo de estructura característico de las cartujas alemanas denominado «jube» o «coro elevado»¹³, y, finalmente, una serie de referencias, sobre algunos monasterios como el de Champmol, el de Nüremberg (Alemania) y el de Parkminster (Gran Bretaña). Conviene advertir, sin embargo, que este estudio incluye algunos errores de fondo que debemos señalar dada la amplia difusión que esta publicación ha tenido en nuestro país. Braunfels asegura, por ejemplo, que prescindiendo de algunas fundaciones principales las cartujas no son objeto de la Historia del Arte y que en ellas nunca se intentaron innovaciones arquitectónicas. También declara, en términos generales, que no existe ninguna congregación que manifieste «de forma tan clara la posición especial que ocupa el abad o prior (dentro de la comunidad) por la situación de su casa delante de la iglesia y en patio de los hermanos». Todas estas afirmaciones no sólo constituyen graves inexactitudes sino que implican un desconocimiento de la realidad de los monasterios de la orden.

Más reciente, pero en la misma línea, tenemos a la publicación de Ch. BROOKE: *The monastic world 1000-1300*¹⁴, de 1974, obra que, si bien considerada en conjunto ofrece un gran interés tanto por su texto como por sus magníficas fotografías, en lo que se refiere a la parte dedicada a las cartujas hemos de señalar, como James Hogg¹⁵, que adolece de toda profundidad tanto en la parte de ensayo como en el capítulo de la bibliografía.

Por fin, nos resta señalar dentro del primer apartado el estudio de carácter general realizado en 1979 por los autores G. LE BRAS, J. HOURLIER

¹³ Este análisis que realiza el autor se basa en la obra antes citada de S. D. Mühlberg.

¹⁴ BROOKE, Christopher: *The monastic World 1000-1300*, New York, Random House, 1974, pp. 79-84.

¹⁵ HOGG, James: *The architecture of Hinton charterhouse*, col. «Analecta Cartusiana», n.º 25, Salzburgo, ed. James Hogg, 1975, p. VIII.

y M. COCHERIL bajo el título *Les Ordres religieux, la vie et l'art*¹⁶, obra que también ofrece breves pero interesantes comentarios sobre el tema que nos ocupa.

2. Obras dedicadas al estudio de los monasterios cartujanos, bien de la totalidad de los mismos o bien de los construidos en un período cronológico concreto.

Más elaborados y completos son la serie de obras que, dedicadas ya de pleno a la problemática cartujana, hemos reunido en un segundo apartado. Estas nos muestran una visión general de la arquitectura de la Orden, ya sea desde su nacimiento hasta sus últimas manifestaciones, ya sea de la construida en amplios períodos cronológicos (época medieval), a partir de un mayor y mejor conocimiento del modo de vida y espiritualidad de esta congregación, de su legislación y organización y de muchas de las fuentes monumentales y documentales imprescindibles para el estudio de estos conjuntos arquitectónicos.

Aquí hemos de mencionar la obra magna sobre el tema, elaborada en 1962 por el padre cartujo A. DEVAUX, titulada *L'architecture dans l'Ordre des Chartreux*¹⁷, obra que merece destacarse tanto por ser el primer trabajo que intentó dar una visión general sobre la arquitectura cartujana como por constituir el estudio teórico más específico y completo con el que podemos contar en la actualidad. Desafortunadamente, dicha obra no está publicada¹⁸ y sólo existen unos cuantos ejemplares mecanografiados, de los cuales conocemos que uno se encuentra en la cartuja de Selignac (Francia), lugar donde se redactó, otro en depósito, según deseo del propio autor, en los *Archives d l'Etat du Departament des Communes et des Hopitaux, Departament de L'Ain* (Francia) y otro en la cartuja de Farneta en Lucca (Italia). El gran mérito de este trabajo fue que su autor partió, desde el punto de vista bibliográfico, prácticamente de la nada. A excepción de los trabajos ya reseñados de A. Lenoir y E. Viollet-Le-Duc y de algunos estudios como los de S. D. Mülberg, Völcker y el de los autores D. Knowles y W. F. Grimes (estudios estos últimos que A. Devaux no pudo consultar), en la

¹⁶ LE BRAS G.; HAURLIER, J.; COCHELIN, M.: *Les ordres religieux, la vie et l'art*, París, 1979.

¹⁷ DEVAUX, Augustin: *L'architecture dans l'ordre des Chartreux*, cartuja de Selignac, 1962. Texto mecanografiado en depósito en la cartuja de Selignac (Francia).

¹⁸ Aprovechamos la ocasión para expresar nuestro agradecimiento al P. Augustin Devaux por permitirnos la lectura de su trabajo, a la comunidad de la cartuja de Aula Dei que realizó las gestiones necesarias para que la obra pudiera ser consultada, a la directora de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza, M.^a Remedios Moralejo Alvarez, gracias a la cual pudo traerse el manuscrito a Zaragoza por el sistema de préstamo interbibliotecario y a James Hogg quien nos ha facilitado una segunda lectura de este interesante estudio.

fecha de realización de la obra, la oferta de publicaciones sobre el tema era casi inexistente. Eso sí, este monje-investigador contó para elaborar su obra, aparte de sus profundos saberes en el terreno de la Historia del Arte y de su absoluto conocimiento, como cartujo que era, del modo de vida y espiritualidad de la Orden, con la posibilidad de recoger unas fuentes de primera calidad a las que pudo acceder tanto por su vocación como por su perfecto conocimiento del latín. Textos legislativos de la congregación (diferentes ediciones de estatutos y cartas capitulares), bibliografía específica (obras dedicadas a la historia general de la orden y monografías de cartujas), y diversa documentación de carácter inédito, fueron, entre otros, los materiales de trabajo utilizados por Devaux. Sin embargo, como el mismo autor declara, su obra presenta lagunas y debilidades. En efecto, como lógica consecuencia de su vocación y vida de cartujo, A. Devaux no pudo ver con sus propios ojos y analizar «in situ» todos los monumentos, viéndose obligado en muchas ocasiones a tomar como referencia visual los grabados de alzados de cartujas que proporciona la obra *Maisons de l'Ordre des chartreux, vues et notices*¹⁹ y las fotografías y planimetrías que incluían las monografías que consultó («traduction d'une traduction, methode dangereuse», reconoce el autor). Asimismo, se lamenta de algunos de los problemas más acuciantes e inherentes a cualquier estudio relativo a la arquitectura cartujana: la inexistencia de una historia general de la orden realizada de acuerdo con las exigencias de la crítica histórica moderna y la destrucción de gran número de los monasterios. En fin, como es de suponer todas estas carencias tienen su repercusión en la obra y no cabe duda de que en un futuro será necesario llevar a cabo una revisión, una corrección y un acrecentamiento de éste, por otra parte, valiosísimo trabajo. Pero veamos muy resumidamente que nos ofrece la obra de A. Devaux. El autor la divide en 6 capítulos más una conclusión. El primero, titulado «A la búsqueda de las cartujas primitivas», está dedicado al estudio del *origen y primeros ejemplos de la arquitectura cartujana*. En él describe con especial detenimiento la primera cartuja fundada por la orden, Chartreuse, y la cartuja de Montdieu, una de las más antiguas, con la ayuda de testimonios escritos de la época (descripciones de Guibert de Noguent en el primer caso, y de François Ganneron en el segundo). Además da unas breves notas sobre las cartujas construidas en el siglo XII (características más esenciales de sus planes, materiales de la fábrica, relación de sus dependencias) a partir del análisis de los pocos restos

¹⁹ Autores varios (A.A.V.V.): *Maisons de l'Ordre des chartreux*, Montreuil-Parkminster, 1913-1919, 4 vols.

Es necesario subrayar el interés de este trabajo que nos brinda un material formidable para el estudio de la arquitectura de la orden de San Bruno ya que presenta de cada una de las cartujas existentes un grabado del alzado de su configuración general (en algunos casos con enorme exactitud) y una reseña de carácter histórico, fruto de un notable esfuerzo de recopilación, en la que aparecen sustanciosos datos sobre la construcción de los edificios.

que han quedado y del primer texto de carácter legislativo de la orden, las *Costumbres* redactadas por el V prior Guigo en 1127, texto que nos ilustra sobre el tipo de dependencias necesarias para la vida cartujana. El segundo capítulo, «Tradiciones de los siglos de oro», es el más completo y extenso de la obra y trata de las *cartujas edificadas durante los siglos XIII, XIV y parte del XV* (período de máximo apogeo y expansión de la orden) a excepción de las españolas del XV y de las italianas que son estudiadas en capítulos aparte. Comienza este capítulo con un apartado donde se recogen unas notas de tipo general. En ellas el autor se ocupa de temas tan interesantes como la influencia de los benefactores en la configuración de las construcciones, las características de las plantas (tema en el que, sin embargo, no intenta trazar una evolución ni hacer una sistematización de los diferentes tipos de distribución de las partes de los conjuntos monásticos), los materiales utilizados en la construcción y los sistemas de cubiertas utilizados en las edificaciones. Los siguientes apartados están dedicados respectivamente a las iglesias y capillas, a las dependencias destinadas a los padres (concretamente la sacristía, sala capitular, refectorio, cocina, torre del reloj, gran claustro, claustriillo, y celdas), a las obediencias (habitaciones destinadas a los hermanos y a la vida económica del monasterio), granjas y fortificaciones y finalmente a la decoración escultórica y pictórica del monasterio, siendo especialmente reseñables en este apartado sus reflexiones sobre las capillas fundadas por los benefactores. De todas las dependencias señaladas realiza un exhaustivo examen de sus características tipológicas y, sobre todo, formales y una relación de aquellos lugares, dentro del conjunto, en los que con mayor frecuencia suelen situarse. En el siguiente capítulo, «Cartujas reales y estilo exuberante», analiza las *cartujas cuyas construcciones se realizaron mayoritariamente en el siglo XV*, dentro del estilo que él denomina «style flamboyant» o «exuberant». Aunque comenta algunos casos franceses, alemanes y suizos, el capítulo se centra principalmente en el estudio minucioso de los monasterios españoles. Un capítulo especial, el cuarto, titulado «la metamorfosis de las cartujas italianas» se dedica a las peculiares *cartujas de Italia*, especialmente a las edificadas durante el Renacimiento. De ellas hace un completísimo análisis de sus tipologías y de las características formales de sus dependencias, remarcando especialmente aquellos rasgos que singularizan a los conjuntos de este país. Por fin, los dos últimos capítulos, «El dilema de los tiempos clásicos» y «La era de los pastiches», tratan de las *cartujas edificadas desde el siglo XVII hasta nuestros días*. En el primero de ellos realiza un pormenorizado estudio de los monasterios barrocos (plantas, dependencias y decoración) y principalmente de sus iglesias a las que el autor estudia por países. En el segundo, mucho más breve, da un panorama general de las cartujas que se han edificado en los últimos tiempos (siglos XIX y XX) y que en líneas generales se encuadran en un estilo historicista, así como de las que han sido restauradas en la primera mitad del XX. Nos resta comentar, finalmente, la interesante «Conclusión»

en la que Devaux intenta extraer y dar a conocer al lector aquellas notas que han perdurado a lo largo de los siglos en la arquitectura monástica cartujana y definir cuáles han sido las causas fundamentales que han motivado sus diferencias.

También de gran interés es el estudio que G. LEONCINI presentó, como introducción o primera parte en su libro: *La Certosa di Firenze, nei suoi rapporti con l'architettura certosina*²⁰, publicado en 1980. Este autor, perfecto conocedor de toda la bibliografía elaborada hasta ese momento sobre el tema, nos ofrece un espléndido trabajo de síntesis en el que, sin detenerse tan detalladamente en el mundo de las formas como A. Devaux, nos proporciona una visión enormemente clarificadora de lo que constituye el fenómeno de la arquitectura cartujana. G. Leocini en su libro analiza los orígenes del monasterio cartujano (haciendo especial hincapié en lo que supuso la primera fundación de Chartreuse) y sus primeras manifestaciones; muestra las características más fundamentales de sus componentes y de su respectiva distribución; y, más importante, traza con gran claridad la evolución de los conjuntos arquitectónicos de la orden en dos líneas. La primera, en cuanto a su tipología, esbozando con grandes pinceladas el paso producido desde una noción de cartuja, propia de las primeras manifestaciones, marcada por la simplicidad de sus planteamientos, por la despreocupación por conceptos como la regularidad y la uniformidad y por la división en dos complejos residenciales completamente independientes (el de los padres y el de los hermanos), hasta una concepción de monasterio, presente en las últimas realizaciones, caracterizada por la utilización de unas armoniosas y elaboradas soluciones en las maneras de resolver las conexiones entre los diferentes ambientes de conjunto especial, por el empleo de unos criterios de regularidad; simetría y ortogonalidad en la ordenación de sus partes y por la perfecta integración, en un único recinto, de las edificaciones destinadas a padres y hermanos. La segunda, relativa al mundo de las formas, trazando el camino recorrido desde las austeras y pobres cartujas de los primeros tiempos hasta los ricos y suntuosos monasterios de las últimas épocas. No obstante, como él mismo advierte, no es su intención el seguir detalladamente el desarrollo de la arquitectura cartujana en cada uno de los siglos de su historia y por ello se limita a hacer consideraciones generales y a exponer ejemplos italianos que, lógicamente, son los que conoce mejor. Aparte de esto, sólo nos queda recomendar este libro como primera lectura a todo aquel que quiera introducirse seriamente en el tema.

Finalmente, nos falta por mencionar el más reciente y uno de los más importantes trabajos realizados sobre la materia, tanto por sus contenidos

²⁰ LEONCINI, Giovanni: *La Certosa di Firenze, nei suoi rapporti con l'architettura certosina*, col. «Analecta Cartusiana», n.º 71, Salzburgo, ed. James Hogg, 1980.

como por la metodología utilizada, del que hablaremos con algún detenimiento. Se trata de la publicación del año 1983 de J. P. ANIEL: *Les maisons de Chartreux, des origines a la Chartreuse de Pavie*²¹, obra en la que se da un completo repaso a todos los monasterios construidos por la Orden durante los siglos XII, XIII y XIV. Aniel divide su texto en varios bloques. El primero lo dedica al estudio del contexto histórico y de las características del primer monasterio cartujano y de las más antiguas manifestaciones de la arquitectura de la Orden, surgidas durante el siglo XII. De este grupo de monasterios analiza las ubicaciones, los sistemas de financiación de la construcción, las distintas formas de distribución de ámbitos y habitaciones, las peculiaridades de sus diferentes dependencias (iglesia, claustros, celdas, sacristía, biblioteca, sala capitular, refectorio, cocina, dormitorio de conversos, edificios destinados a los hermanos y a la vida económica del monasterio) y la decoración. Seguidamente, en un segundo bloque, aborda, con un idéntico esquema, la época del apogeo de las construcciones monásticas cartujanas que tuvieron lugar en los siglos XIII y XIV. Como última parte, ofrece un estudio monográfico sobre la cartuja de Pavía. Complementan a este ensayo, un apartado de noticias históricas sobre cada una de las cartujas mencionadas, otro de bibliografía general y específica y, por último, un apéndice de ilustraciones (fotos y planimetrías). Pues bien, aparte de la amplitud de contenidos que brinda esta obra, su interés radica en que, por primera vez en el contexto de los estudios sobre los monasterios de la Orden cartujana, se intenta sistematizar las cartujas medievales, presentando una clasificación por tipologías teniendo en cuenta una serie de variantes en la distribución de los ámbitos, partes y dependencias de los conjuntos monásticos. Así, mostrando su profundo conocimiento de las cartujas sobre las que trabaja, establece varios tipos de grupos según la disposición del gran claustro/ iglesia/ claustrillo, según la ordenación de la sala capitular/ sacristía/ iglesia y según la distribución de las dependencias en torno al claustrillo. Por esta razón, y por el hecho de que tal clasificación no se limita a un mero computo estadístico (ya que el autor no deja de tener en cuenta los condicionantes históricos generales y particulares de la Orden), consideramos el trabajo de J. P. Aniel como ejemplar y lamentamos que no abarque más allá del período medieval.

3. Obras que estudian la arquitectura cartujana construida en una determinada zona geográfica.

Por fin, el tercer apartado que hemos establecido engloba a un grupo de publicaciones dedicadas al estudio de la arquitectura construida por la

²¹ ANIEL, Jean Pierre: *Les maisons de Chartreux, des origines a la Chartreuse de Pavie*, «Bibliothèque de la Société Française d'Archeologie», n.º 16, Genève, Droz, 1983.

orden en determinadas zonas geográficas. El interés de estos trabajos se encuentra en dos hechos fundamentales. Por un lado, suelen basarse en un exhaustivo análisis tanto de las fuentes documentales relativas a los monasterios como de los mismos monumentos que son objeto directo de su estudio. Por otro, suelen ilustrarnos sobre el importante tema de las particularidades locales existentes en el contexto global de la arquitectura cartujana. En su comentario podremos constatar cómo, en líneas generales, los investigadores han prestado una especial atención a las cartujas del Medievo, período histórico que mayoritariamente parece concentrar la predilección de los estudiosos.

Fue O. VÖLCKERS, un arquitecto de Munich, quien, en 1921, realizó el primer tratado serio sobre arquitectura cartujana, denominado *Die Klosteranlagen der Karthäuser in Deutschland*²², trabajo que, tal y como indica su título, se ocupa de las cartujas alemanas. De esta obra, aparte de los interesantes datos que aporta sobre los monasterios considerados, son reseñables las reflexiones realizadas por el autor sobre los factores que dieron origen a la configuración del monasterio cartujano. En este sentido fue el primero que llamó la atención sobre las lauras orientales.

En una línea similar y también en Alemania, apareció la tesis doctoral de S. D. MÜLHBERG: *Die Klosteranlage Kartäuserordens versuch einen Darstellung der mittelalterlichen Kartäuser der deutschen ordensprovinz Franconia*²³, realizada en 1949 y dedicada al análisis de los monasterios medievales cartujanos de la provincia alemana de Franconia. Este autor también se detiene en la consideración de los orígenes de la cartuja a la que considera un modelo particular dentro del contexto de la arquitectura monástica y síntesis del anacoretismo oriental (la laura bizantina) y del cenobitismo occidental (monasterios benedictinos). Aparte, son especialmente destacables sus contribuciones particulares al estudio de las cartujas de Franconia y, sobre todo, el análisis que realiza del jube o *Kreuzgangelletner* (según expresión utilizada por el autor) que consiste en una galería elevada o tribuna que atraviesa la iglesia aproximadamente por su mitad para separar los coros de padres y hermanos. Dicha estructura, si bien es una infiltración de esquemas arquitectónicos propios de la arquitectura religiosa local de aquel país, fue utilizada por los cartujos alemanes de una manera tan personal que constituye una de las notas más peculiares, propias y características de sus monasterios. En fin, hay que señalar que esta tesis permanece todavía inédita; afortunadamente, aparece resumida en un artículo que lleva por título: «Zur Kenntnis der mittelalterlichen Klosteranlage des Kar-

²² VÖLCKERS, Otto: «Die klosteranlagen der karthäuser in Deutschland, dans *Zeitschrift für Bauwesen*, 71, 1921, pp. 313-322.

²³ MÜLHBERG, S. D.: *Die Klosteranlage kartäuserordens versuch einen Darstellung der mittelalterlichen kartäuser der deutschen ordensprovinz Franconia*, tesis doctoral leída en la Universidad de Colonia, 1949, (inédita).

täuserordens in Deutschland»²⁴, que fue realizada por el mismo autor en el año 1951.

También D. KNOWLES y W. F. GRIMES en su libro *Charterhouse: the medieval foundation in the light of recent discoveries*²⁵, del año 1954, han hecho notables contribuciones al estudio de la arquitectura cartujana, en general, y, especialmente, al conocimiento de las cartujas construidas en Gran Bretaña. La nota más destacable de su publicación es que todas sus conclusiones se han basado en el completísimo estudio de un rico material documental relativo a estos monasterios y en una detallada relación de excavaciones (como es el caso de la cartuja de Londres), efectuadas con gran escrupulosidad, metodología no utilizada hasta entonces y que, tanto ahora como en un futuro, será necesario utilizar dado el actual estado de la mayoría de los monumentos. Incluye además numerosos planos y fotografías antiguas y modernas de los edificios sobrevivientes.

Pasando ya a los países del Este, hay que considerar de enorme interés la obra de Mariján ZADNIKAR: *Srednejeveška arhitektura kartuzijanov in slovenske kartuzije* (La arquitectura medieval de los cartujos y las cartujas yugoslavas)²⁶, publicada en 1972. Fruto de muchos años de investigación, constituye un trabajo fundamental que sólo presenta un único y gran inconveniente: está escrita en yugoslavo y, por ello, a pesar del completo resumen en francés que aparece al final del libro, la obra es difícilmente abordable para la mayoría de los investigadores de otras naciones. La publicación de este prestigioso historiador del Arte, especialista en la arquitectura románica de su país, se compone de dos partes. En la primera el autor nos proporciona unas notas básicas, pero muy acertadas, sobre la arquitectura medieval cartujana. En la segunda realiza un estudio monográfico completísimo sobre cada una de las cuatro cartujas yugoslavas fundadas en los siglos XII y XIII (monasterios de Zice, Jurkloster, Bistra y Pleterje).

En lo que respecta a las cartujas fundadas en Bélgica, no podemos menos que mencionar la obra del estudioso J. de GRAUWE, titulada *Historia cartusiana Belgica*²⁷ y publicada en 1985. Dicho trabajo si bien profundiza fundamentalmente en los aspectos históricos de estas fundaciones, realiza importantes aportaciones relativas a su arquitectura.

²⁴ MÜLHBERG, S. D.: «Zur Kenntnis der mittelalterlichen Klosteranlage des Kartäuserordens in Deutschland» en *L'architecture monastique (Die Klosterbaukunst), Actes et Travaux de la rencontre franco-allemande des historiens d'art*, 1951, Número especial del *Bulletin des relations artistiques France-Allemagne*, mayo, 1951, (no paginado).

²⁵ KNOWLES, David y GRIMES, W. F.: *Charterhouse: The medieval foundation in the light of recent discoveries*, Londres, 1954.

²⁶ ZADNIKAR, Mariján: *Srednejeveška arhitektura kartuzijanov in slovenske kartuzije*, Izdala, Slovenska Akademija Znanosti in Umetnosti, Zalozila, Drzavna zalozba Slovenique, Ljubljana, 1972. (Resumen en francés pp. 375-395).

²⁷ GRAUWE, Jan de: *Historia Cartusiana Belgica*, col. «Analecta Cartusiana», n.º 51, Salzburgo, ed. James Hogg, 1985.

De similar calidad es el excelente estudio titulado *Chartreuses de Provence*²⁸, obra de los autores P. AMARGIER, R. BERTRAND, A. GIRARD y D. LE BLEVEC que salió a la luz en 1988. Esta publicación, que aborda el estudio de las cartujas de Durbon, Montrieux, Bouvante, La Verne, Valbonne, Bonpas, Villeneuve-lès-Avignon, Aix-en-Provence y Marseille, así como de las cartujas femeninas de aquella provincia cartujana, no sólo destaca por ser un trabajo magníficamente documentado sobre la historia de estos monasterios, sino también por incluir un exhaustivo estudio de su arte y de su arquitectura.

En cuanto a las cartujas italianas, ya hemos mencionado la obra de G. Leoncini, profesor de la Universidad de Florencia que ha venido desarrollando una importante labor en el campo de investigación de la arquitectura monástica cartujana de su país. Uno de sus trabajos más recientes es el publicado con fecha de 1989 con el título: *La certosa della provincia Tuscia*²⁹. Esta obra, de enorme interés para los estudiosos de la arquitectura cartujana en general, recoge la historia, la descripción, el análisis del arte y la arquitectura y la bibliografía existente de cada una de las cartujas que componen la provincia cartujana de la Toscana, es decir, de las cartujas de Maggiano, Bolonia, Lucca, Florencia, Belriguardo, Pontignano, Montello, Pisa, Gorgona, Venecia, Padova, Ferrara y Vedana. Son de destacar, además, las fotografías, los planos antiguos y modernos así como los croquis de distribución de ámbitos y dependencias que el autor incluye para ilustrar el ensayo dedicado a estos bellísimos monasterios.

Quedan por mencionar, finalmente, las aportaciones más recientes que se ha realizado sobre el tema y que todavía no se han publicado.

Hace tan apenas unos meses se celebró el *X^e Colloque International d'Histoire et de Spiritualité Cartusiennes* (Villeneuve-Les-Avignon, 15-18 de septiembre de 1988), congreso que reunió a múltiples estudiosos de distintos países con el fin de realizar aportaciones sobre el tema: *Les chartreux, l'art et la spiritualité du XIV^e au XVIII^e siècle*. Hemos de señalar que este coloquio fue enormemente satisfactorio no sólo por la buena organización del mismo (a cargo de Alain Girard y Daniel Le Blevec), sino también por el alto nivel científico que, en general, caracterizó a las ponencias y comunicaciones que se presentaron³⁰. De todas ellas destacaremos aquéllas que se dedicaron al estudio conjunto de cartujas fundadas en una misma zona geográfica; este es el caso de «Les chartreux, l'art la spiritualité autour d'Avignon» (A. GIRARD), «Les chartreux, l'art et la spiritualité en Alle-

²⁸ AMARGIER, Paul; BERTRAND, Régis; GIRARD, Alain y LE BLEVEC, Daniel: *Chartreuses de Provence*, Aix-en-Provence, Edisudd, 1988.

²⁹ LEONCINI, Giovanni: *Le certose della «Provincia Tuscia»*, col. «Analecta cartusiana», n.º 60, Salzburg, ed. James Hogg, 1989, 2 vols.

³⁰ Una reseña sobre este coloquio puede encontrarse en *Collectio Cartusiana*, N.º 3, «Novitates», octubre 1988, p. 1.

magne» (G. CHAIX), «Les chartreux, l'art et la spiritualité en Italie» (G. LEONCINI) y «Les chartreuses anglaises: Maisons et Bibliothèques» (J. HOGG), comunicaciones en las que se encontrarán interesantes referencias sobre el arte y la arquitectura cartujano. Las actas de este coloquio serán publicadas próximamente por la prestigiosa editorial francesa *du Cerf*.

También muy interesante fue el congreso celebrado en Padula (Italia) durante los días 22 a 24 de septiembre de 1988 con el título *L'Ordine Certosino in Europa*, organizado por la Soprintendenza per i Beni Ambientali, Architettonici, Artistici e Storici di Salerno e Avellino. Constó de 3 secciones: «La cultura certosina», «La Certosa. Tipología di un monastero» e «Internazionalità e specificità del linguaggio figurativo», en las que se presentaron comunicaciones que trataron tanto temas generales («Tipologia delle case certosine», «le certose francesi», «La certose dell'Europa Centrale», etc.) como materias más restringidas (monografías de cartujas, principalmente italianas). No cabe duda que la publicación de sus actas brindará un valioso y nuevo material para los estudiosos del arte y arquitectura cartujanos.

En fechas muy cercanas a estos congresos, tuvieron lugar las últimas *Jornadas de Medievalismo y Neomedievalismo en la arquitectura española* (Avila, 30 de septiembre, 1 y 2 de octubre de 1988) que, en esta ocasión, se dedicaron al tema: *El monasterio: organización y variantes*. Sus organizadores, Pedro Navascués, como director, y José Luis Gutiérrez, como coordinador, tuvieron el enorme acierto de incluir una sección dedicada a la arquitectura de la orden de San Bruno. En dicha sección P. NAVASCUÉS presentó una ponencia de gran interés, titulada «La cartuja y su arquitectura» en la que ofreció un panorama general de los monasterios cartujanos españoles, haciendo especial hincapié en los construidos en la provincia cartujana de Castilla. Esperamos que las actas de las jornadas salgan pronto a la luz y que esta reunión sea la primera de otras muchas iniciativas encaminadas al fomento de los estudios sobre la arquitectura cartujana en nuestro país³¹.

En fin, como vemos todavía queda un largo camino que recorrer antes de llegar a un profundo conocimiento de la arquitectura cartujana. Solamente después de realizar un estudio pormenorizado de todos los textos producidos por la orden (distintas ediciones de estatutos, cartas capitulares,

³¹ En estas Jornadas, la autora de este artículo presentó una comunicación titulada: «Aproximación a la tipología arquitectónica de las últimas manifestaciones de la arquitectura cartujana en España». En dicha comunicación así como en la presentada en el *X Coloquio Internacional de Historia y Espiritualidad Cartujana* con el título: «La tipología arquitectónica de la cartuja de Aula Dei (Zaragoza): innovaciones y repercusiones en el contexto de la arquitectura cartujana en España», se recogen algunas de las conclusiones de la tesis doctoral de la misma autora: *Las cartujas realizadas de nueva planta durante los siglos XVII Y XVIII en la Provincia cartujana de Cataluña: Cartujas de Ara Christi (Valencia), la Inmaculada Concepción (Zaragoza), Nuestra Señora de las Fuentes (Huesca) y Jesús Nazareno de Valldemosa (Mallorca)*.

advertencias de los Padres Visitadores, declaraciones de los Priors Generales, etc.), un análisis «in situ» de los monumentos, un levantamiento de plantas de todos los monasterios (efectuando las excavaciones pertinentes en los casos necesarios), un exhaustivo reportaje fotográfico de los edificios sobrevivientes y una profunda investigación de toda la documentación relativa a la historia y al proceso de construcción de la totalidad de las cartujas, se estará en condiciones de elaborar una digna historia de la arquitectura monástica de la orden de San Bruno. Dadas las circunstancias, únicamente queremos expresar desde estas líneas que deseamos fervientemente que tan loable empresa pueda realizarse algún día³². Asimismo esperamos que este modesto comentario bibliográfico sirva para facilitar futuros estudios en este poco explorado pero atractivo campo de investigación.

³² En este punto queremos hacer una referencia a James Hogg, profesor de la Universidad de Salzburgo, gran estudioso de la temática cartujana y personaje que ha desarrollado y sigue desarrollando una importantísima labor en pro de este campo de investigación. A él debemos muchos y magníficos libros sobre la materia y, sobre todo, la creación y edición de la gran colección *Analecta Cartusiana*. Pues bien, este autor en su obra: *The architecture of de Hinton charterhouse* (col. «Analecta Cartusiana», n.º 25, Salzburgo, ed. James Hogg, 1975) comenta que desde el año 1968 había comenzado a recoger material para la publicación del *Atlas de la Orden cartujana*. Alrededor de 1974, contaba con una amplia documentación que ampliada con el tiempo y cotejada con la obra de A. Devaux, hubiera constituido un estudio definitivo sobre el tema que tanto se necesita. Desafortunadamente, por motivos económicos, el proyecto no pudo llevarse a cabo.